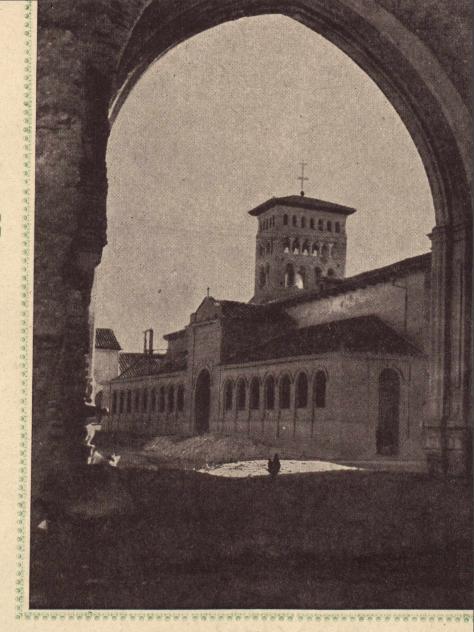
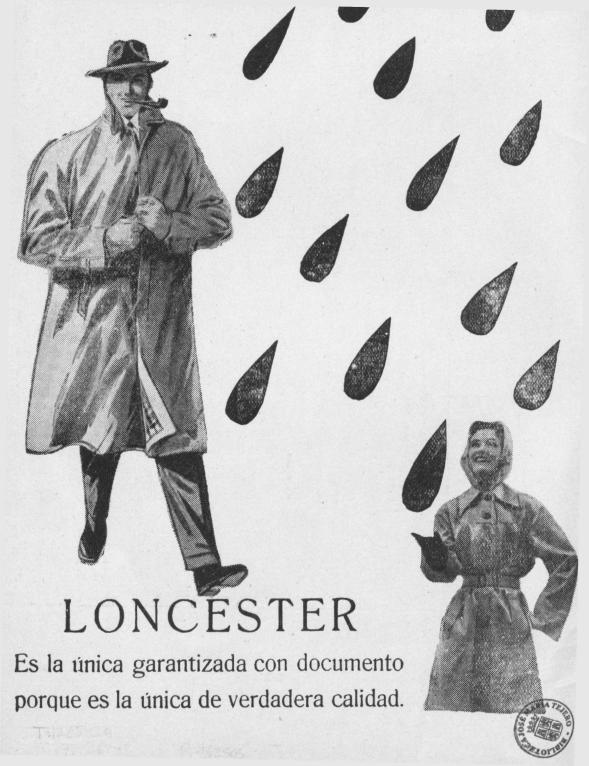
DE



San Juan de Sahagún

1.958



# PREGÓN

ahagún es así. Enclavado a la mitad del camino entre Palencia, tierra de condes, y León, tierra de reyes.

Oasis maravilloso que la mano del hombre supo crear, y que a través de los siglos se conserva, quedando a uno de sus lados las primeras perspectivas del paisaje reseco que inicia la meseta castellana, Tierra de Campos, y al otro la paramera que precede a la exuberante vegetación que circunda a la ciudad de Guzmán el Bueno.

Por eso se dice que Sahagún es un vergel que brota en medio del desierto, para alegrar la vista al viajero. Por eso en la antigüedad se llenó de grandezas, de cosas altas y magníficas, que aún hoy en día permanecen, y que constituyen la herencia sagrada de sus antepasados, como recio pilar que sostiene su delicada espiritualidad, su orgullo de "casta", que pudiéramos llamar. . .

Ese sol, que baña con su pureza el espacio que le envuelve, que dá vida a sus flores y forma su clima, no en balde es buscado por el enjambre de forasteros que le visita, y las aguas de su río, del Cea, lamiendo sus muros, entonan al pasar una canción de fuente granadina, que le arrulla, que le llena de rumores poéticos.

Y éste es Sahagún, que rezuma sagradas nostalgias, y huele a tradición, se dispone una vez más a celebrar sus fiestas anuales en honor a su santo hijo, San Juan de Sahagún, con silencio religioso, primero, y con animación profana, después.

Y para honrarlas, la Comisión de Festejos de su Ayuntamiento no ha escatimado esfuerzo alguno, habiendo acordado vistosos espectáculos, como son fuegos artificiales, toros, bailes, cucañas, entretenimientos infantiles, carrera ciclista, campeonato de pelota, etc., y este año como complemento, se celebrará una magna exposición de pintura, escultura y bordados, que pondrá al descubierto los valores artísticos que la Villa encierra.

Y todo eso y de una manera especial, en tu obsequio, forastero, que vendrás, como siempre lo has hecho, a disfrutar de esas delicias, con el amor y la confianza de siempre, seguro de que has de ser recibido con los brazos abiertos.

Así pues. Sahagún no solamente te espera, sino que te promete que no has de verte defraudado en el disfrute de esos buenos ratos a proporcionarte. . . . ¡Te lo decimos bajo palabra de honor!. . .

# Casa Juanita

MODISTA

TEJIDOS SELECTOS

NOVEDADES DE SEÑORA Y CABALLERO ESPECIALIDAD EN RETALES



PRECIOS SIN COMPETENCIA

Morería, 7

黑

SAHAGUN

# Calzados Amador



Paquetería y Mercería

ESPECIALIDAD EN CALZADO DE CAMPO

Beneral Sanjurjo, 12

Sahagún

#### CASA LEANDRO

PAQUETERIA - MERCERIA Y GENEROS DE PUNTO Ultimas novedades en Chaquetas, Rebecas, Jerseis Señora, Caballero y Niños

> Máquinas de Coser y Bordar "ALFA" Máquinas de afeitar eléctricas "BELCUT"

Generalísimo, 5

SAHAGUN

#### El Comercin

ULTRAMARINOS

Barmen Mencia Huerta

Antonio Nicolás, 17 SAHAGUN

#### Marcelino Moral Benavides

FERRETERIA Y MUEBLES

ARTICULOS DE CAZA Y PESCA



Venta de Lavadoras TURMIX Y BRU

Venta exclusiva para esta zona de Motores, Remolques y Tractores de Explotación Industrial y Agrícola

Flora Flórez, 4 Teléfono, 35 SAHAGUN (LEON)

#### Aquilino Carnicero Saldaña

Teléfono 52 SAHAGUN



Almacén de Muebles v Ferretería

Aparatos de Radio "TELEFUNKEN" Lavadoras TARBI y FERRISAN - Depósito de Insecticidas AGRONEXA

**VISITE NUESTRA EXPOSICION DE MUEBLES** GRAN SURTIDO Y PRECIOS DE FABRICA

# oribio Moral Carbajal

CONTRATISTA DE OBRAS EXCLUSIVA DE CEMENTOS "EL CANGREJO"



MATERIALES DE CONSTRUCCION - FABRICA DE MOSAICOS Y PIEDRA ARTIFICIAL, MATERIALES DE SANEAMIENTO **AZULEJOS DE TODAS CLASES** 

P. Lesmes Franco, 3 Teléfono, 59





CAFE



BAR

Teléfono, 15

SAHAGUN

#### LA BOLA DE FUEGO

Carboneria Gonzalo



riv.

SAHAGUN



(in)

Tedro Rodríguez

PESCADOS

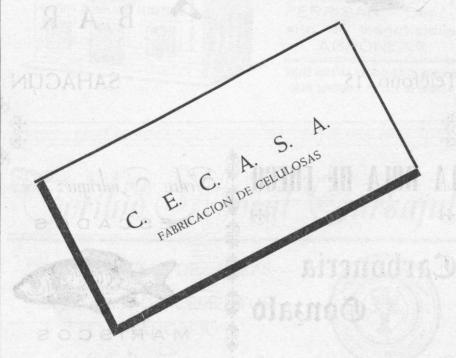


MARISCOS



Plaza del General Mola

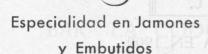
# CELULOSAS DE CASTILLA, S. A.



SAHAGUN (LEON)

#### Casa PIII

**ULTRAMARINOS FINOS** 



Plaza del Generalísimo Teléfono, 54

SAHAGUN

# @ar HERACLIO COMIDAS

Comerás bien y barato....
si comes en casa Heráclio

Calle Tras Rastro, 3

Teléfono, 61

SAHAGUN

# Jose Carrera

ESPECIALIDAD EN TODA
CLASE DE VACIADO



CUCHILLERIA FINA

Calle La Morería, 9

Teléfono 77

SAHAGUN

Antes de hacer sus compras visite casa

# Agustin Martinez

MERCERIA - PAQUETERIA
GENEROS DE PUNTO
Y CALZADOS



Por su seriedad comercial, esta casa ofrece mucha garantía al público

Calle La Morería (Al lado de Telégrafos)

# Viuda e Hijos de Silvio de Alaiz

S. R. C.

CASA FUNDADA EN 1900

#### SAHAGUN

Almacén al por mayor y menor de Mercería, Paquetería, Géneros de Punto y Calzados.

Receptores y Máquinas de afeitar PHILIPS - Máquinas de coser y bordar rotativas y automáticas "REFREY" - Lavadoras eléctricas, Batidoras, Neveras, Ollas a Presión, etc.

Ventas al Contado y Plazos

Almacén de Vinos, Frutas y Piensos simples y compuestos Concesionario exclusivo para la plaza y comarca de "GRANULOS DIANA" S. A.

Hoy como siempre, artículos de las mejores marcas

#### 4. A.

# Mariano Llorente

ULTRAMARINOS FINOS

BAR "LA CODORNIZ"

器

RIQUISIMAS TAPAS DE COCINA

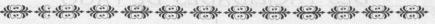
COMIDAS - ESPECIALIDAD EN MERIENDAS



Calle la Estación

SAHAGUN





OS EN SAHAGUN'

Lorenzo Alonso

SASTRE



CORTE SELECTO









# Establecimientos Son LA HORA FIJA

INMENSO SURTIDO EN RELOJES DE LAS MEJORES MARCAS

PRECIOS DE ALMACEN, CON GRAN-DES FACILIDADES DE PAGO

PARA ENCARGOS EN SAHAGUN' Y SU ZONA



"Establecimiento Oscar"

# "Establecimiento Oscar"

# PILAR ROBLES JOYERIA Y BISUTERIA

LA CASA DONDE ENCONTRARA SU REGALO PREFERIDO

LAVADORAS - APARATOS DE RADIO Y OLLAS EXPRES

Depósito de Relojería "LA HORA FIJA" y de máquinas de coser y bordar "SIGMA"

P. Generalísimo, 7 - Teléfono, 9 - SAHAGUN

#### VINAGRES SOLEX

Fábrica en SAHAGUN (León)

Domicilio Comercial:

光光

#### LUIS ROUSTAN

San Bartolomé, 2 - 2.°

SAN SEBASTIAN (Guipúzcoa)

Teléfono, 14-2-93





#### BANCO CENTRAL

Alcalá, 49 y Barquillo, 2 y 4 M A D R I D

Oficina Central, 300 Sucursales y 80 Agencias Urbanas en Capitales y principales plazas de España y Marruecos

Capital en circulación . . . . 375.000.000 de Ptas. Fondos de reserva . . . . . 740.000.000 de Ptas.

Corresponsales en todas las plazas importantes de España y del Extranjero.

(Aprobado por la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones con el número 2.135)



K





Programa oficial de las Ferias p Fiestas que en honor del Hijo Glorioso de esta Villa, San Juan de Sahagún, se celebrarán los días 11, 12, 13, 14 p 15 de Junio de 1958.

#### Día 11

A las 10,30 de la mañana, Misa Solemne en la Capilla del Santo.

A las 12. Inauguración de las fiestas con disparo de cohetes y bombas, recorriendo a continuación las calles de la localidad una vistosa cabalgata para dar lectura al PREGON DE FIESTAS, dando escolta al Pregonero y Heraldos la Banda de Música y los Gigantes y Cabezudos.

A las 13. Apertura de la Exposición de Pinturas, Esculturas y Bordados, en el

salón de actos de este Ayuntamiento.

A las 5 de la tarde, Vísperas, Novena y Adoración de la Reliquia del Santo

en su Capilla.

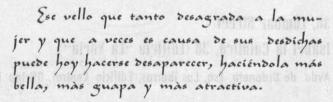
A continuación, en la Avenida de Calvo Sotelo CARRERA DE CINTAS EN

BICICLETA, con premios en metálico.

A las 11 de la noche se quemará una grandiosa COLECCION DE FUEGOS ARTIFICIALES a cargo de la Pirotécnia Zamorana, de Benavente, que tanto éxito alcanzó el pasado año.

# Elena Gutiérrez Caballero

Ofrece a V. sus servicios de depilación eléctrica, definitiva sin dolor.



VISITE ESTA CASA

Calle de José Antonio, 20 SAHAGUN

# Banco de Santander

Fundado en 1857

Capital	escriturado y suscrito	200.000.000
id	desembolsado»	125.000.000
Reservas		265.000.000

Departamento especialmente organizado para toda clase de operaciones con el exterior.

#### Sucursales en las principales plazas de la Península, Islas Canarias y Baleares

Representaciones en GRAN BRETAÑA, MEXICO y VENE-ZUELA con exclusivos fines comerciales y de información (sin poder realizar operaciones bancarias) en:

38, Lombar Street

Isabel la Católica, 38 (Edificio "La Noria")

Avda. de Urdaneta, Esq. Las Ibarras, Edificio Central, Oficina 104

CARACAS

Aprobado por la Dirección General de Banca y Bolsa con el número 2.079



#### Día 12

64646464646464646464646464646

A las 10,30 de la mañana, MISA SOLEMNE, ocupando la Cátedra Sagrada, el Rvdo. Sr. Dr D. JUAN DURANTEZ GARCIA, Catedrático del Seminario y Profesor de Instituto en Madrid. Seguidamente la Imagen y Reliquia del Santo recorrerán procesionalmente las principales calles de la Villa.

DAOKA KA DAOKA DAOKA



A las 6 de la tarde, MONUMENTAL NOVILLADA, en la que tomarán parte el Rejoneador Mariano Cristobal, y los novilleros Pedro Santa María, de Madrid y Luis Alvarez (Andaluz II), asesorará la lidia Cayetano Ordóñez Niño de la Palma (padre). Los novillos que se lidiarán serán de la ganadería de D. José Escobar de Madrid, divisa verde y blanca.

A las 9 de la noche, Rosario y Adoración de la Reliquia del Santo en su Capilla.

Ruestra portada: Iglesia de San Tirso, Monumento Nacional, actualmente en reconstrucción.

# Almacenes MORAIS



TEJIDOS PAÑERIA NOVEDADES



Detall: Avda. Padre Isla, 18 - Teléfono, 3331

Mayor: Torre, 8 - Teléfono, 5136

LEON

## Pañerías

Gran Estilo

Sociedad Limitada



CALIDADES SELECTAS



SECCION DE SASTRERIA FINA





Colón, 1 (Frente al Cine Ortega) PALENCIA

# Señora...

No lo dude, siempre acertará si para sus prendas de lana compra las de la marca

#### VENDAVAL

0

#### **ESMERALDA**

en 2, 3 y 4 cabos

-- SON UNA EXCLUSIVA DE VENTA --

VIUDA E HIJOS DE SILVIO DE ALAIZ

#### PELICULAS QUE SE PROYECTARAN EN ESTA

Día 1.-La gran superproducción norteamericana en magnífico TECHNICOLOR y AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS, interpretada por Tyrone POWER y Maureen O'HARA.

#### Cuna de Héroes

Un espectáculo inolvidable, cuya grandeza brota del corazón.

Día 5 (Corpus Christi).-La comedia humorística nacional en EATSMANCOLOR y AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

#### Roberto el Diablo

Por Mari-Conchi MAHOR y Germán COBOS

Día 8.-El superfilm alemán interpretado por Curd Jüergens

#### Sin Ti todo es Tinieblas

Un drama profundamente humano y altamente aleccionador. Autorizada para mayores de 16 años

Día 11.-La nueva versión de la comedia humorística de Jardiel Poncela

#### Los ladrones somos gente honrada

Por José Luis OZORES, Pepe ISBERT y Encarnita FUENTES Las andanzas de unos ingénuos "cacos" que se decidieron a ser gente honrada.

Autorizada para todos los públicos

Día 12.- San Juan de Sahagún



Por Víctor MATURE y Janet LEIGTH

Una superproducción rodada íntegramente en las selvas afri-

#### SALA DURANTE EL MES DE JUNIO DE 1958

canas con el mayor desfile de fieras salvajes ofrecido hasta ahora por el cine. En lucha contra las fieras y el Mau-Mau buscando al hombre que asesinó a su hijo. EN TECHNICOLOR y AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS.

Día 13.-Presentación al público de Sahagún, de JOSELITO JIME-NEZ, el niño de nueve años considerado como la "voz de oro", en la superproducción NACIONAL

#### El Pequeño Ruiseñor

Entre cante, lágrimas y risas, Joselito fué el protagonista de una dramática historia de amor y de celos.

Soleares, serranas, saetas, alegrías, tanguillos y otras canciones en la voz prodigiosa de este pequeño "cantaor".

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

Día 15.-Burt LANCASTER, Tony CURTIS, Gina LOLLOBRIGIDA y Katy JURADO en

#### TRAPECIO'

(En Technicolor)

El deslumbrante encanto de la vida del circo; los arriesgados ejercicios en el trapecio; el magno colorido del mayor espectáculo del mundo con una trama pasional y violenta.

De veras...no dejen de verla: es la más fascinante y legendaria historia del circo.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Día 22.-La gran superproducción COLUMBIA en magnífico TECHNICOLOR y AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

#### Mi Hermana Elena

Un prodigio de gracia, intención, ritmo y simpatía.

Día 29

# Puerto Africa

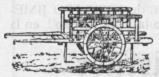
Por Pier ANGELI y Phil CAREY

Una apasionante trama policíaca en un ambiente exótico.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

# Agripino Ampudia

TALLER DE CARROS



Soldadura eléctrica - Construcción de carros con ruedas de goma

Precios económicos - Al contado y a plazos Trabajos garantizados

Carretera de Grajal

SAHAGUN

MOLINO DE PIENSOS EN VILLALEBRIN -



## FERRETERIA "EL Labrador"

EXPENDEDURIA DE TABACOS N.º 1

José Salvador

General Sanjurjo, 10 - Teléfono, 40 SAHAGUN

Gran surtido en ferretería y muebles, puertas y ventanas, colchones Flex, lavadoras Bru y Tarbi, Ollas exprés tipo Arin y Laster y otros muchos artículos de gran calidad y baratura.

Visitando mucho la ferretería "El Labrador", economizarás dinero y comprarás mejor.

¿Necesita impresos?

encárguelos en....







TRAS-CARNICERIAS, 4

TELEFONO, 58

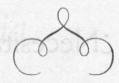
SAHAGUN

(LEON)





Stiven!



APROVECHE SU

PRIMER VIAJE A

LEON Y EN
CARGUESE UN

TRAJE Stiven.

Su traje ideal para un verano agradable.

Confeccionado con artículo fresco de calidad inmejorable.

STIVEN GANA TIEMPO AL TIEMPO

ORDOÑO II, 11

Servicio 5700 para España. YA NO TIENE

QUE ESPERAR

POR SU TRAJE

PORQUE SU TRA-

JE LE ESPERA A

Vd.





#### Día 13

A las 11,30 de la mañana, MISA DE GRACIAS Y ADORACION DE LA RE LIQUIA en la Capilla del Santo. A continuación se quemará una GRANDIOSA COLECCION DE FUEGOS JAPONESES y una GRAN TRACA INFANTIL consorpresas.

A las 12 de la mañana, CARRERA CICLISTA en circuito con premios de 1.000, 500, 300 y 200 pesetas al 1.º, 2.º, 3.º y 4.º clasificado y trofeos donados po diversas casas comerciales.

A las 5 de la tarde,

TRADICIONAL ACONTECIMIENTO TAURINO A las 11,30 de la mañana, MISA DE GRACIAS Y ADORACION DE LA RE-LIQUIA en la Capilla del Santo. A continuación se quemará una GRANDIOSA COLECCION DÉ FUEGOS JAPONESES y una GRAN TRACA INFANTIL con

A las 12 de la mañana, CARRERA CICLISTA en circuito con premios de 1.000, 500, 300 y 200 pesetas al 1.°, 2.°, 3.° y 4.° clasificado y trofeos donados por

# onstantino





#### **TRANSPORTES GENERALES**



DISPONGO DE SAQUERIA PARA EL ENVASADO DEL TRIGO



Rúa, 9

SAHAGUN

ESTUDIOS FOTOGRAFICOS

#### ACACIO DIAZ

FOTOGRAFIAS EN EL ACTO Y A CUALQUIER HORA-AMPLIACIONES

Alhóndiga n.º 4

BAR - RESTAURANTE - BAR - RESTAURANTE - BAR - RESTAURANTE BAR



RE

RESTAURANTE

BAR

BAR - RESTAURANTE "SERGIO"

P. GENERALISIMO, 7 - TELEFONO, 6

S A H A G U N

S A H A G U N

BAR - RESTAURANTE - BAR - RESTAURANTE

#### Galletus CARANDE

Grajal de Campos (León)

No necesita anunciarse la GALLETA DE CARANDE.

> Todo el mundo la prefiere y otra calidad no quiere.

> > Si le dan otra protesta porque no quiere más que ésta.

> > > ¿Quiere usted cosa más clara para no ser anunciada?.

K

ひにしかん はいにんだいけんけん はいはんはんなんしない はんしょくしょくしょく しょうしんしん しんしんしん

Día 14

A las 11 de la mañana, La Banda de Música y los Gigantes y Cabezudos harán la delicia de la gente menuda por las calles de la Villa.

A continuación en la Avda. de Calvo Sotelo, Globos Grotescos, Fuegos Japoneses y divertidísimos Cuccños.

A las 5 de la tarde dará comienzo el

GRAN DIA DE LA COMARCA

celebrándose en la Plaza de Toros GRAN CONCURSO DE JOTAS, adjudicándose por parejas un premio de 200 pesetas y otro de 100, a las que queden clasificadas en 1,º y 2.º lugar.

A continuación actuación de los "Grupos de Coros, Bailes y Danzas" concursantes, adjudicándose los premios siguientes:

COROS: Primer Premio 1.000 pesetas, 2.º, 500 pesetas.

BAILES: Primer Premio 1.000 » 2.º, 500 »

Así mismo se adjudicarán bellos trofeos y copas concedidas al efecto por varias casas comerciales.

(Nota.— En los anteriores concursos pueden participar los Grupos de cualquier punto de España).

A las 10 de la noche la Pirotécnia Zamorana quemará otra bella colección de FUEGOS DE ARTIFICIO.

A las 11 de la noche, en la Plaza de Toros actuación de la Compañía del Teatro de Cámara y Ensayo T. E. U., con la puesta en escena del drama en tres actos de Alfonso Sastre, titulado "LA SANGRE DE DIOS" (Véanse programas especiales).

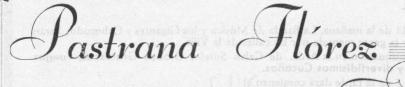
#### L'ABEILLE

(LA ABEJA)

COMPAÑIA ANONIMA DE SEGUROS A PRIMA FIJA CONTRA INCENDIOS. ACCIDENTES Y RIESGOS DIVERSOS

Agente general en SAHAGUN:

Cutimio Gutiérrez Caballero



#### "LA NUEVA"

#### FABRICA DE HARINAS

FABRICA DE AGUARDIENTES - ABONOS QUIMICOS Y PIENSOS



TRANSPORTES ECONOMICOS



TELEFONO, 8
SAHAGUN
(LEON)

Sucursal: EL BURGO RANEROS

#### Día 15

THE WEST CHEST CONCENT ON CHEST CONCENT CONCEN

A las 9 de la mañana darán comienzo dos importantes CAMPEONATOS DE PELOTA A MANO POR PAREJAS, adjudicándose en uno, premios de 1.500 pesetas y 750; y otro exclusivamente para parejas de la provincia, que estará dotado de premios de 1000 y 500 pesetas, adjudicándose también varios trofeos que se anunciarán en programas especiales.

A las 6 de la tarde OTRO GRAN ESPECTACULO TAURINO.

Durante los días de fiesta la Banda de Música, tocará alegres dianas y dará grandes conciertos en la Plaza del Generalísimo.

FERIAS: Durante los días mencionados, se celebrarán las tradicionales para toda clase de ganados, dándose facilidades a vendedores y compradores.

Sahagún, Mayo de 1.958 Por la Comisión. El Alcalde,

Felicitos Placer

NOTA.—Durante los días de Fiestas, en el Cine Ideal se proyectarán escogidas películas, y en el Círculo de Recreo y Salón "La Pista" se celebrarán animados bailes.

OTRA. — Para tomar parte en todas las competiciones deberán inscribirse los participantes en la Secretaría del Ayuntamiento basta las 13 horas de la víspera de celebrarse la competición.

Este Trograma está confeccionado en «Gráficas SANTAMARTA»

# Jesús Rodríguez Huerta

MAQUINARIA AGRICOLA-SEGADORAS DOBLE

PEINE - AVENTADORAS Y ENSACADORAS

MOTORES DE RIEGO Y PARA AVENTADORAS - ARTICULOS

DE REGALO - FERRETERIA Y MUEBLES



Plaza de Lesmes Franco, 2

Teléfono, 56

TALLER DE REPARACIONES
Carretera Arriondas

SAHAGUN 📈

SACONONIONES

# A la Virgen del Puente

Para este pueblo de Sahagún, que conserva a través de los siglos su fé en Ella.

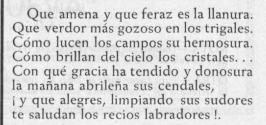
¿ Porqué tan sola, celestial Señora en medio de los campos tu morada te empeñaste fijar?.. Alba sonora, que inundada de luz con tu mirada, como una apoteosis de la aurora lleva tintas rosadas de alborada, y colmando a las almas de contento perfumas con el vaho de tu aliento.

Miro alegre el paisaje. Bajo el cielo de inmaculado azul, como tus ojos, siento el placer de insospechado an-[helo

que convierte en claveles los abrojos, y separando el corazón del suelo quiero caer ante tus pies de hinojos, que tu mundo de Amor, casta ternura paraiso es de Paz, gloria y ventura.

En los trigos las rojas amapolas, rosas sangrantes de místicos dolores, mécense airosas sobre mansas olas fingidas por las mieses, y las flores sencillas del camino, sus corolas lucen al sol, de cándidos primores, que aquesta soledad, su santa calma es consuelo sin par que llega al alma.

Una alondra locuaz y mañanera, que sabe de nostalgias y emociones, sobre el fresco verdor de la pradera vierte el rico caudal de sus canciones, y en alegre decir, lengua parlera, une en sano latir los corazones, y mientras, al pasar, con quedo brío murmullos de oración vienen del río.



Peregrino de amor, de amor inmenso que salta desde el pecho a la garganta, como una nube de oloroso incienso sea en Tí mi clamor cuando te canta, y fundido en tu Ser cuando te pienso, mis labios besen con unción tu planta, y mi envoltura de materia pobre sea en este anhelar fulgente cobre.

Porque es verdad que tu Sahagún [te ama, y al otorgarte en su ansiedad la palma, una voz interior Reina te aclama desde el fondo más tierno de su alma, y preso ya de abrasadora llama no le consiente al corazón la calma, ya que su pecho, por tu Amor herido nunca puede caer en el olvido.

Y el sentir es así. La humilde ermita donde una fé de siglos recia late, aunque de angustia y soledad tirita sigue venciendo en singular combate, y aferrada al vivir firme palpita aunque su furia el aquilón desate, que sabe deshacer temores vanos. soñando la caricia de tus manos. . .



¿ Que dirían los hombres, que

que en la pasada edad allí rezaron si notaran desvío, y acudían a calmar su dolor, y se postraron de hinojos ante Tí, donde veían siempre alivio a las penas que pasaron?. ¡ Sin duda avergonzados, Vírgen pura, tornaran a ocupar su sepultura.

Mas nunca ocurrirá. Tus dulces ojos que saben de tristezas y de penas, mirándonos por siempre sin enojos sabrán enternecer las almas buenas, y al sentir tu bondad entre sonrojos su deber cumplirán a manos llenas, que formados en haz serán prolijos ansiosos de probar que son tus hijos.

Y vueltos hacia Tí, Vírgen del Puente, a tus divinos pies Sahagún postrado, tu imagen gozará tranquilamente las dulzuras de un sueño reposado, que han de saber unir, alta la frente su presente de amor con su pasado, y sea para todos tu regazo un remanso de paz, místico abrazo.

Porque esa soledad que tu elegiste, lugar felíz en tu eternal reposo, de raro resplandor el campo viste en medio de un silencio religioso, y perdura con brío, y se resiste como un algo sublime y milagroso. . . ; para que unidos en estrechos lazos vayamos a la gloria de tus brazos!.

José Rodríguez Hernández.



# "Almacenes SIMEON"

TEJIDOS SELECTOS

LEON



ABONOS Y MAQUINARIA AGRICOLA GRUPOS DE RIEGO CHATARRA

#### DROGUERIA - PERFUMERIA

CONDE D F

> Calvo Sotelo, 18 SAHAGUN

Confitería

Fernández

Fábrica de Gaseosas y Hielo

6

Teléfono, 55

SAHAGUN

#### Sobrino de Antonio Serrano

TEJIDOS NOVEDADES Y CONFECCIONES

> Plaza del Generalísimo S A H A G U N

García Grajal

Fábrica de Mosaicos

Materiales de Construcción

Carretera de la Estación

# Lope Moral Benavides

#### SERRERIA MECANICA



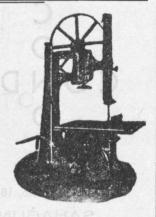
Almacén de Maderas



Exclusivas «Tablex»



Carretera de Circunvalación



SAHAGUN

# Luis Barrio Morán



GRAJAL DE CAMPOS (LEON)



TRANSPORTES GENERALES



Avisos en Sahagún:

"BAR CRUCERO"

#### ALMACENES



# Pedro Chico Bajo



Transportes Generales

SERVICIO A DOMICILIO

COMPRA - VENTA DE CEREALES Y PIENSOS - FRUTAS VERDES Y SECAS - SACOS VACIOS - TEJERA MECANICA



Los 11 y últimos martes de mes transporto ganado a Mansilla

Estoy en contacto con el comercio de Sahagún y de la provincia, fábricas, almacenes, paneras del S. N. del Trigo Minerales Nitrogenados, etc.

NO COMPRE NI VENDA SIN ANTES CONSULTAR PRECIOS

Calle la Rúa, 7

Teléfono, 86

SAHAGUN

**ULTRAMARINOS** 

MARISA

FRUTAS

REPARACION DE MEDIAS A PRECIOS ECONOMICOS

Regina Franco, 14 (Antes calle del Rastro)

# MOTORES PARA RIEGO Y AVENTADORAS "PIVA"

Nuevo modelo 1958, economiza el 25 % de petróleo y aceite



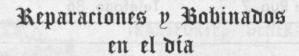
Fábrica en León: Carretera de San Andrés. Representante Exclusivo para Sahagún y su zona:

Radio Molleda

SAHAGUN

# Radio Molleda





Garantizamos todos los trabajos

Calle Flora Florez

黑

Sahagun

#### ATENCION

#### ¡¡Consumidores de madejas de lana!!

La inmensa mayoría de este artículo que aparece en el mercado, contiene mezcla de fibra sintética o artificial. Su apreciación no es fácil, inclusive para los expertos. Solo el mal resultado de la prenda confeccionada delatará dicha mezcla. Evitará este engaño confeccionando sus prendas con lana de toda garantía:



# ¿Cual es? "El Rebaño"

de venta exclusiva de fábrica en SAHAGUN



# Almacenes«URIA»

Cuando visite León, le recomendamos estos importantes Almacenes donde puede comprar todo lo que necesite a los precios más baratos

TEJIDOS DE NOVEDAD PARA SEÑORA Y CABALLERO, TRINCHERAS Y GABARDINAS, CAMISERIA, ALFOMBRAS, CORTINAJES MANTAS DE CAMA Y CAMPO, LANERIA SEDERIA, PAÑERIA, ALGODONES

mal resultado de la prenda confeccionada

# Almacenes«URIA»

Ordoño II, n.º 7 - LEON

# Etábrica de Espejos E

Rodríguez

ALMACENISTA DE LUNAS

PULIDA "CRISTAÑOLA"

VIDRIERAS ARTISTICAS



FABRICANTE DE ROTULOS LUMINOSOS
Y FLUORESCENTES



FIBRA DE VIDRIO VITROFIB



LEON - PALENCIA - PONFERRADA

900

# Puerta, Fernández y Alaiz s. l.

ALMACEN DE: COLONIALES, CONSERVAS DE TODAS CLASES, VINOS Y LICORES

VENTA EXCLUSIVAMENTE AL POR MAYOR

PLAZA DEL GENERAL MOLA
TELEFONO, 23

SAHAGUN

(LEON)